

Project on the "Use of IT and Automation Techniques in Logistics Services" 「應用於物流服務業之資訊科技及自動化技術」 推廣及培訓項目

Free of Charge
費用全免
Nominated by Employer 參加者需獲僱主推薦

Technology Area 科技範圍

-  **Customs Clearance Enabling Technologies with e-Manifest**
電子貨物艙單系統
-  **e-Documentation + DTTN**
文件電子化、數碼貿易運輸網絡
-  **Fleet Management & GPS**
車隊管理與衛星定位系統
-  **Warehouse Management Systems (WMS) for Manufacturing Technologies and Distribution**
倉庫管理系統於生產技術及配送之應用
-  **Freight Forwarding Management Technology Applications**
貨運管理技術應用
-  **Customer Relationship Management (CRM) and Enterprise Resources Planning (ERP)**
客戶關係管理與企業資源規劃
-  **Barcoding & RFID Applications**
條碼與射頻識別標籤的應用
-  **OBTIS, Wireless Applications and Transport Security**
貨車智能資訊系統、無線科技應用與運輸保安

Sponsor 贊助機構：



Supporting organizations 支持機構：(排名不分先後)



Organizer 主辦機構：

Please circulate this leaflet to those who are interested



Program Objectives 項目目的

Driven by globalization of trade and advancement in technology, the global transportation and logistics industry has been undergoing transformation into a customer-driven, brand-focus, and integrated solution business. Thus, creative and timely adoption of information technologies and the use of automation techniques have become key drivers along the value chain. As a technology based industry-support organization, and with the support from the Logistics Development Council (LOGSCOUNCIL), HKPC conducts this program to disseminate and exemplify the use of IT and automation techniques in logistics services for employees in the logistics industry. The project seeks to i) create the much-needed awareness of the importance and urgency of IT-enabled processes amongst Logistics SME owners and executives, ii) enhance their understanding of the latest technology trend and applicable technologies for productivity improvement, and iii) improve the IT skills of the operational staff of logistics SMEs.

在全球貿易一體化及科技日新月異的環境下，全球的運輸及物流業正漸進地演變成一個以客為尊、品牌主導、及綜合方案為本的業務。而能夠有創意及合時地運用資訊科技和自動化技術便成為價值鏈上的重要元素。作為促進科技應用為本的工業支援機構，「香港生產力促進局」獲「香港物流發展局」支持，施行這項目以提升業界的物流電子科技知識。這項目旨在：

- 一) 讓中小企物流東主及行政人員認知科技運用對業界的重要及迫切性，
- 二) 提升中小企對最新的科技趨勢及應用於改善生產力的理解，及
- 三) 改善中小企的基層物流從業員的資訊科技技巧。

Organizer 主辦機構

Hong Kong Productivity Council
(HKPC)
香港生產力促進局

Website 網址 : www.hkpc.org

Sponsor 贊助機構

Hong Kong Logistics Development Council
(LOGSCOUNCIL)
香港物流發展局

Website 網址 : www.logisticshk.gov.hk

| Activities 活動 | Duration/Time 時段 | Aim 目的 | Target Participants 對象 |
|--|------------------------------|--|---|
| 16 Workshops 工作坊 | Half day 半天 9:30am-1:00pm | To give operational staff of logistics SMEs a chance to experience the use of IT and automation techniques in logistics service. 讓基層員工體驗資訊科技及自動化技術在物流業的應用 | Operational staff in logistics industry 為物流業的基層員工而設 |
| 12 Application Showcases 應用方案 (講座連展示) | Half day 半天 2:00pm-5:30pm | To promote awareness to SMEs' business owners and executives on available and applicable technologies. 向中小企的東主及管理層推廣科技應用的認知 | SMEs' Business Owners and Executives in logistics industry 物流業的中小企東主及管理層 |
| 1 Forum 論壇 | One Day 一天 9:30am-5:00pm | To focus on updating management and professionals the latest technology implications on the strategic transformation of global supply chain. 向物流界管理層講解最新科技對環球供應鏈策略性轉變的影響。 | Business Owners and Executives in logistics industry 物流業的東主及管理層 |

(Separate leaflet will be prepared later)

Admission will be open to all logistics companies and practitioners in Hong Kong
專為物流公司及物流界從業員而設

Workshops & Application Showcases

工作坊及應用方案 (講座連展示)

Venue 地點

Hong Kong Productivity Council, 1/F HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Kowloon.
九龍塘達之路78號生產力大樓1樓香港生產力促進局

Fee 費用

FREE of charge 免費

Medium of Instruction 講授語言

Cantonese with English terminology 課堂以粵語附以英語詞彙

Methodology 進行形式

Mini-lecture with discussion and hands-on computer lab exercise 課堂輔以討論及示範實習

Application Procedure 報名程序

To enroll, please complete the enclosed Enrolment Form with your employer's nomination and **fax to 2788 6260** for reservation two weeks before the respective workshop / application showcase. **The enrolment form should be endorsed by employer with a company chop.** As seats are limited, applications will be first come first served.

申請人需於個別的工作坊 / 應用方案 (講座連展示) 開課前兩星期, 將填妥之報名表格 **傳真至 2788 6260** 留位。表格需有僱主簽名及蓋上公司印章。因名額有限, 報名將以先到先得的方式處理。

Remarks 備註

- HKPC reserves the right to amend / change the above contents / schedule / venue and relevant arrangements of the said workshops / application showcases.
本局保留更改工作坊 / 應用方案 (講座連展示) 之內容、舉辦日期 / 地點及相關安排之權利。
- Successful applicants would be informed seven days before the commencement date of the respective event.
本局將於該項目舉行前七天通知成功報名之申請人。
- If any event was cancelled, applicants would be informed three days before the commencement date of the respective event.
如項目取消, 本局將於該項目舉行前三天通知申請人。



Conclusion Forum

總結論壇

Date and Time 日期及時間

12 March 2007 (Mon), 9:30 am – 5:00 pm

Venue 地點

Hong Kong Convention and Exhibition Centre
香港會議展覽中心

Content of Forum will be announced later.
論壇內容及詳情容後公佈。



Enquiries

查詢

General Enquiry 一般查詢 :

Mr Conrad Wong 黃先生

Tel (電話) : 2788 5935

Fax (傳真) : 2788 6260

E-mail (電郵) : conradw@hkpc.org

Project Organizer 項目統籌 :

Ms May Lai 賴小姐

Tel (電話) : 2788 5573

Fax (傳真) : 2788 6260

E-mail (電郵) : maylai@hkpc.org

Website 網址 :

Please refer to the following websites for the latest information:

有關最新的資料, 請瀏覽以下網址 :

www.hkpc.org/logistics-events



Project on the "Use of IT and Automation Techniques in Logistics Services" 「應用於物流服務業之資訊科技及自動化技術」推廣及培訓項目

Enrolment Form 報名表



**Free of Charge
費用全免**

Please fax the completed form to 2788 6260 or send to "Mr. Conrad Wong (PTI 3704), 3/F., HKPC Bldg., 78 Tat Chee Avenue, Kowloon."
預訂留位者，請將已填妥的表格傳真至2788 6260或寄往九龍達之路78號生產力大樓3樓生產力培訓學院(3704小組)黃先生收。

HKPC reserves the right to change the program content, schedule and venue due to unforeseeable circumstances
本局保留更改工作坊/應用方案(講座連展示)之內容、舉辦日期及地點之權利。

For latest information, please visit the website 有關最新的資料，請瀏覽網址：www.hkpc.org/logistics-events

| No. | Technology Areas 科技範圍 | Date 日期 (Please "✓" as appropriate) | |
|-----|---|--|--|
| | | Workshop 9:30am-1:00pm | Application Showcase 2:00pm-5:30pm |
| 1 | Customs Clearance Enabling Technologies with e-Manifest 電子貨物艙單系統 | <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 12 Aug 2006 (Sat) <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 11 Sep 2006 (Mon) | <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 11 Sep 2006 (Mon) <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 25 Sep 2006 (Mon) |
| 2 | e-Documentation + DTTN 文件電子化、數碼貿易運輸網絡 | <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 26 Aug 2006 (Sat) <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 25 Sep 2006 (Mon) | <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 11 Sep 2006 (Mon) <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 25 Sep 2006 (Mon) |
| 3 | Fleet Management & GPS 車隊管理與衛星定位系統 | <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 16 Oct 2006 (Mon) <input type="checkbox"/> 22 Jan 2007 (Mon) | <input type="checkbox"/> 18 Dec 2006 (Mon) <input type="checkbox"/> 22 Jan 2007 (Mon) |
| 4 | Warehouse Management Systems (WMS) for Manufacturing Technologies and Distribution 倉庫管理系統於生產技術及配送之應用 | <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 23 Oct 2006 (Mon) <input type="checkbox"/> 27 Nov 2006 (Mon) <input type="checkbox"/> 13 Jan 2007 (Sat) | <input type="checkbox"/> 4 Dec 2006 (Mon) |
| 5 | Freight Forwarding Management Technology Applications 貨運管理技術應用 | <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 4 Nov 2006 (Sat) <input type="checkbox"/> 11 Dec 2006 (Mon) | <input type="checkbox"/> 18 Nov 2006 (Sat) <input type="checkbox"/> 20 Jan 2007 (Sat) |
| 6 | Customer Relationship Management (CRM) and Enterprise Resources Planning (ERP) 客戶關係管理與企業資源規劃 | <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 18 Nov 2006 (Sat) <input type="checkbox"/> 20 Jan 2007 (Sat) | <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 4 Nov 2006 (Sat) <input type="checkbox"/> 11 Dec 2006 (Mon) |
| 7 | Barcoding & RFID Applications 條碼與射頻識別標籤的應用 | <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 4 Dec 2006 (Mon AM) <input type="checkbox"/> 4 Dec 2006 (Mon PM) | <input checked="" type="checkbox"/> FULL HOUSE 23 Oct 2006 (Mon) <input type="checkbox"/> 27 Nov 2006 (Mon) |
| 8 | OBTIS, Wireless Applications and Transport Security 貨車智能資訊系統、無線科技應用與運輸保安 | <input type="checkbox"/> 18 Dec 2006 (Mon) | <input type="checkbox"/> 13 Jan 2007 (Sat) |

Please use separate form for each employee recommended 每位申請者請使用一張報名表

1 Name (English) (Mr/Mrs/Ms) _____ 姓名(中文)(先生/女士/小姐) _____
Mobile / Pager 手提 / 傳呼機 _____ E-mail Address 電郵地址 _____

2 Organization 公司名稱 _____ Position 職位 _____
Office Tel 公司電話 _____ Fax 傳真 _____
Company Address 公司地址 _____
Size 公司規模 20或以下 / 21-50 / 51-100 / 101-200 / 201及以上 (請刪去不適用者 Please delete as inappropriate)

3 Sector 行業 貨櫃代理、轉運及運輸 速遞物流 倉庫及物流中心 進出口貿易 批發及零售業
 保險及商用服務業 資訊科技及通訊業 製造業 其他(請註明: _____)

4 Source 來源 **經生產力促進局宣傳** 網頁 郵件 生產力大樓章程索取處
經介紹或推廣 協會或商會: _____ 朋友 公司
報刊雜誌 《經濟日報》 《船務周刊》 《付貨人》
其他(請註明) _____

5 Employer's Nomination
Applicants must be nominated by their employers and this form should be stamped with company chop.
申請人需由僱主提名及報名表必需有公司蓋印。
Employer Signature 簽名 _____ Position 職銜 _____
Company Chop 公司蓋印 _____ Date 日期 _____

IMPORTANT NOTE 注意:

- Employer endorsement must accompany this form (or its photocopy), otherwise enrolment may be rejected.
報名表(可用影印本)必須由僱主推薦, 否則報名可能無效。
- HKPC has adopted a Personal Data (Privacy) Policy. Information about the policy is available at HKPC enrolment counters for collection. You may also contact our Personal Data Controlling Officer for further details.
本局已實施個人資料(私隱)政策, 有關資料單張可於報名處索取, 或閣下可與本局個人資料管理主任查詢。
- HKPC reserves the right to reject any application in any circumstances and for whatever reasons.
香港生產力促進局保留在任何情況下及以任何原因拒絕任何入學申請。
- Classes in the morning, afternoon or evening will be cancelled if typhoon signal No. 8 or above OR black rainstorm warning is still hoisted after (or is announced by the Hong Kong Observatory to be hoisted at/after) 6:00 a.m., 11:00 a.m. and 4:00 p.m. respectively. Participants will be notified when the class will be made up as soon as possible.
颱風及暴雨警告: 如課堂時間是在早上(9:00-12:00)、下午(2:00-5:00)或晚間(6:30-9:00), 將在下列情況下取消: (一)八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號在早上6:00、11:00或下午4:00仍然懸掛; 或(二)香港天文台在早上6:00、11:00或下午4:00或之後, 宣佈將懸掛八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號。本局將盡早通知學員補課的日期及時間。